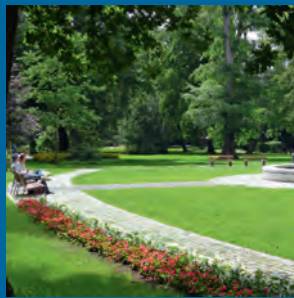
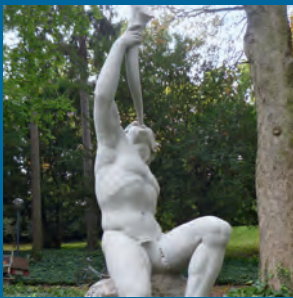


# Stadt+Grün



92016

**Beton** Wie saniert man Gartendenkmale, in denen dieser Baustoff verwendet wurde? Ein Seminarbericht ■

**Promenaden** Gartenkünstler Maximilian Friedrich Weyhe entwarf Berg- und Waldpromenaden ■

**Promotion** Dokortitel für Architekten? Wie Entwurfspraxis Bestandteil der Forschung werden kann ■



**GaLaBau 2016**

gardening, landscaping,  
greendesign.



**NEU  
ERSCHEINUNG**

# Anregungen zu einer nachhaltigen Parkentwicklung

**G**rün- und Parkanlagen sind nicht nur lebendige Denkmäler oder Kunstwerke, sondern haben für die Bevölkerung neben ihrer Erholungsfunktion auch einen hohen Gebrauchswert. Die Verantwortlichen für Grün- und Parkanlagen kämpfen jedoch zunehmend mit der Herausforderung, die Anlagen mit immer weniger Mitteln zu unterhalten und attraktiv weiter zu entwickeln. Zur Bewältigung des Spagats zwischen Anspruch und (wirtschaftlicher) Realität ist für ein erfolgreiches Park- und Grünflächenmanagement eine ganzheitliche systematische Herangehensweise notwendig. Sie führt kostenorientiert und effizient zum gewünschten Erhalt der Qualität und zeigt Einsparpotentiale auf. Dabei gilt es, neben der Planungs-

idee die aktuelle Nutzung sowie die Personal-/Finanzkapazität in die zukünftige, werterhaltende Pflege und Unterhaltung zu integrieren.

In diesem Buch werden am Beispiel von 16 nationalen und internationalen kommunalen, staatlichen und privaten Parkanlagen deren aktuelle Situation sowie der Umgang mit der Parkpflege- und bewirtschaftung und die Überlegungen zu einer nachhaltigen Parkentwicklung aufgezeigt. Die von Landschaftsarchitekten, Ingenieuren und Journalisten verfassten Beiträge liefern vielfältige Anregungen zur praktischen Umsetzung und machen das Buch zu einer facettenreichen und spannenden Lektüre.

MONIKA BOHM

**ParkpflegeManagement**  
Parks und Gärten nachhaltig bewirtschaften

333 Seiten, 304 vierfarbige Abbildungen,  
19 Schwarz-Weiß-Abbildungen,  
58 Grafiken, 19 Tabellen,  
13 Strichzeichnungen  
ISBN 978-3-87617-137-1

€ 86,-



## AUS DEM INHALT:

- Der Giardino della Guastalla in Mailand
- Grün Stadt Zürich
- Die Disney-Gärten der Welt in Paris
- Der Europa-Park in Rust
- Die königlichen Gärten in London
- Der Schlosspark Schwetzingen
- Der Park am Gleisdreieck in Berlin
- Die Gärten Tulln in Niederösterreich
- Die Parkanlage des Grand Resort Bad Ragaz

## DIE AUTORIN



**Dipl.-Ing. Monika Böhm**, ehemalige Parkdirektorin der Insel Mainau, ist Inhaberin des Büros mb Grünmanagement. Neben der Durchführung von Workshops und Seminaren zum Grünflächenmanagement gehört zu ihren Arbeitsschwerpunkten die Beratung von Park- und Grünflächenbesitzern zur kosteneffizienten Pflege und Weiterentwicklung ihrer Anlagen. Monika Böhm ist Autorin zahlreicher Beiträge in Fachbüchern und -zeitungen.





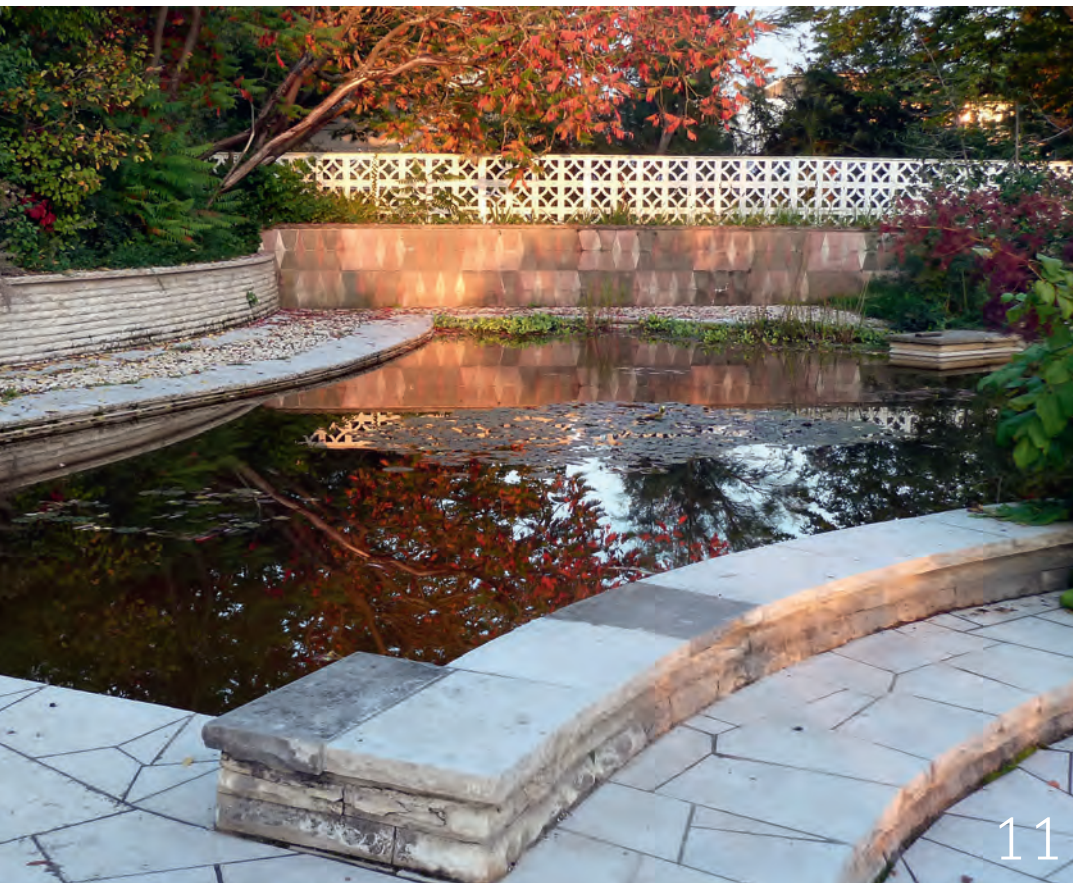
## Liebe Leserin, lieber Leser

**D**ie digitale Technik galoppiert voran, viele gesellschaftliche und politische Tabus werden gebrochen – für Jugendliche völlig normal. Wenn man heute durch historische Parks und Gärten spaziert, trifft man sie scharenweise, mit dem Smartphone bewaffnet auf der Jagd nach Pokémons. Die Aufregung darüber ist völlig überflüssig, denn immerhin sind sie nun im öffentlichen Raum viel häufiger anzutreffen, als noch vor wenigen Monaten. Wenn man ihnen digitale Brücken baut, sind Jugendliche sicher auch für Gartendenkmale zu begeistern. Viele Museen haben ihre didaktischen Konzepte dieser Zielgruppe bereits erfolgreich angepasst. Auch immer mehr Apps bieten Informationen an öffentlichen Orten.

Je turbulenter es gesellschaftlich zugeht, umso mehr verbreitet sich das Bedürfnis nach Selbstvergewisserung, nach Verbundenheit und Identität. Und ausgerechnet bei den „digital natives“ stehen bürgerliche Werte wieder hoch im Kurs, wie jüngere Studien zeigen. Historische Parks und Gärten sind nicht zuletzt deshalb wieder so beliebt, weil sie genau das bieten: Kulturelle Identität, hohe Wertigkeit und Verbundenheit mit der eigenen Geschichte – und das alles in der Natur. Dabei wirken sie häufig mondän und bieten viel Neues, das entdeckt werden kann. Etwa im Babelsberger Schlosspark mit seinen sanierten und wiederhergestellten Wasserspielen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Mechthild Klett



## Titelbilder

Beton in der Gartendenkmalpflege: Die Tritonplastik im Mainzer Stadtpark nach der Sanierung. Foto: Leonie Stall, mit frd. Genehmigung der IFS

Der Durlacher Schlossgarten: Das umgestaltete Brunnenareal. Foto: Thomas Henz

Schlosspark Stockhausen: Instandgesetzte Westmauer mit erneuerter Sandsteinbekrönung auf den Sandsteinpfeilern. Foto: Wolfgang Wette

Der Barockgarten von Schloss Neuhaus wurde rekonstruiert. Foto: Stadtarchiv Paderborn, Bild Nr. 4013

## Beilagenhinweis

Dieser Ausgabe liegen Prospekte folgender Inserenten bei:

GEFA Produkte Fabritz GmbH, 47800 Krefeld,  
HUMINTECH GmbH, 41517 Grevenbroich,  
Hermann Meyer KG, 25462 Rellingen.

Wir bitten unsere Leser um Beachtung!



Bitte beachten Sie das Supplement  
**PRO BAUM 3/2016**, Zeitschrift für Pflanzung,  
Pflege und Erhaltung.



September 2016

# Stadt+Grün

## Inhalt

- 11 ..... **Beton in der Gartendenkmalpflege**  
 Vom Umgang mit einem ungeliebten Baustoff  
*Ursula Kellner*
- 17 ..... **Die Schweriner Küchengärten**  
 Eine 400 Jahre währende Gartentradition  
 für Herzöge und Bürger  
*Katja Pawlak und German Knaak*
- 23 ..... **Barocker Terrassengarten instand gesetzt**  
 Schlosspark Stockhausen im Vogelsberg/Hessen  
*Wolfgang Wette*
- 28 ..... **Von hier genießt man einen vorzüglichen Blick ...**  
 Drei Berg- und Waldpromenaden  
 von Maximilian Friedrich Weyhe  
*Elke Lorenz*
- 34 ..... **Der Barockgarten von Schloss Neuhaus**  
 Rekonstruktion des ehemaligen Residenzgartens  
 bei Paderborn  
*Anne Steinmeister*
- 40 ..... **Der Durlacher Schlossgarten**  
 Ein spannungsvolles Wechselspiel zwischen  
 den Gartenstilen  
*Thomas Henz*
- 46 ..... **Doctor of Architecture?**  
 Entwurfspraxis als Bestandteil der Forschung  
*Sebastian Feldhusen*
- 53 ..... **Messesonderteil zur GaLaBau 2016**



## Ständige Rubriken

- 4 ..... **Veranstaltungen**
- 5 ..... **Nachrichten und Aktuelles**
- 50 ..... **Persönliches**
- 51 ..... **Fachliteratur**
- 52 ..... **Recht**
- 67 ..... **Ausstellerkompass**
- 70 ..... **Stadt und Grün von A bis Z**
- 70 ..... **Stellenmarkt und Anzeigen**
- 73 ..... **Vorschau, Impressum**

65. Jahrgang

Organ der Deutschen  
 Gartenamtsleiterkonferenz,  
 GALK e. V.

[www.stadtundgruen.de](http://www.stadtundgruen.de)  
[www.patzerverlag.de](http://www.patzerverlag.de)

## VERANSTALTUNGEN

<b>7.9.-8.9.</b> Freising	<b>Baumkontroll-Seminar I: Verkehrssicherheit und Baumkontrolle</b> → <a href="http://www.institut-fuer-baumpflege.de">www.institut-fuer-baumpflege.de</a>	<b>22.9.</b> Bochum	<b>Baumforum West</b> → <a href="http://www.baumforen.de/foren.php?fid=68&amp;fua=1">http://www.baumforen.de/foren.php?fid=68&amp;fua=1</a>
<b>8.9.</b> Lübeck	<b>Hanse-Baumforum</b> → <a href="http://www.baumforen.de">www.baumforen.de</a>	<b>22.9.</b> Heidelberg	<b>Artenschutz und Baumpflege</b> → <a href="http://www.gartenakademie.info">www.gartenakademie.info</a>
<b>13.9.</b> Kaiserslautern	<b>Rechtsverstöße bei städtebaulichen Planungen – Beachtlichkeit, Heilung und Nichtigkeit – Deutscher Städtetag</b> → <a href="http://www.staedtetag.de/veranstaltungen/077969/index.html">http://www.staedtetag.de/veranstaltungen/077969/index.html</a>	<b>22.9.-23.9.</b> Brandenburg a. d. Havel	<b>Natur bewahren – Wirtschaftlich handeln. Fachtagung und Jubiläumsfeier des Bundesverband der Flächenagenturen in Deutschland e. V.</b> → <a href="http://www.verband-flaechenagenturen.de">www.verband-flaechenagenturen.de</a>
<b>14.9.-15.9.</b> Hannover	<b>10. Bundeskongress Nationale Stadtentwicklungspolitik – Deutscher Städtetag</b> → <a href="http://www.staedtetag.de/veranstaltungen/078820/index.html">http://www.staedtetag.de/veranstaltungen/078820/index.html</a>	<b>23.9.-24.9.</b> Raum Bonn/Köln	<b>Intensivkurse mit Prüfung zum FLL-Zertifizierten Baumkontrolleur</b> → <a href="http://www.arbus.de/leistungen/seminare/uebersicht.html">http://www.arbus.de/leistungen/seminare/uebersicht.html</a>
<b>14.9.-17.9.</b> Nürnberg	<b>GaLaBau Messe Nürnberg 2016</b> → <a href="http://www.galabau-messe.com/de">www.galabau-messe.com/de</a>	<b>26.9.-28.9.</b> Kapstadt, Südafrika	<b>2. World Urban Park Congress</b> → <a href="http://www.IERM.org.za">www.IERM.org.za</a>
<b>15.9.</b> Dumbarton, Oaks, USA	<b>Call for Paper: 2017 Garden and Landscape Studies Symposium at Dumbarton Oaks „Landscapes of Pre-Industrial Cities“</b> → <a href="http://www.doaks.org/research/garden-landscape">www.doaks.org/research/garden-landscape</a>	<b>27.9.</b> Wien	<b>Vertiefungsseminar Baumkontrolle</b> → <a href="http://www.vlasitzundzodl.at">www.vlasitzundzodl.at</a>
<b>15.9.</b> Zürich	<b>Fachtagung – Grünräume, Gärten und die zweite Lebenshälfte</b> → <a href="http://www.zhaw.ch/iunr/">www.zhaw.ch/iunr/</a>	<b>28.9.</b> Wien	<b>Prüfung zum „FLL-zertifizierten Baumkontrolleur“</b> → <a href="http://www.vlasitzundzodl.at">www.vlasitzundzodl.at</a>
<b>15.9.-16.9.</b> Berlin	<b>Sichere Räume in Städten</b> → <a href="http://www.difu.de">www.difu.de</a>	<b>28.9.</b> Reinbek	<b>Baumkontroll-Seminar III: Pilze bei der Baumkontrolle</b> → Institut für Pflanzenschutz in Ackerbau und Grünland, Thünen-Institut, Bundesallee 50, 38116 Braunschweig
<b>15.9.-16.9.</b> Lübeck	<b>GALK-Arbeitskreis Organisation und Betriebswirtschaft</b> → <a href="http://www.galk.de">www.galk.de</a>	<b>28.9.-30.9.</b> Bremen	<b>13. UVP-Kongress 2016: Umweltprüfung im Klima- und Gesetzeswandel</b> → <a href="http://www.uvp.de">www.uvp.de</a>
<b>19.9.-20.9.</b> Berlin	<b>Schnittfelder von Bauleitplanung und raumgezogenen Fachplanungen – Fach- und Rechtsfragen in der Planungspraxis</b> → <a href="http://www.fgorlp.tu-berlin.de">www.fgorlp.tu-berlin.de</a>	<b>29.9.-30.9.</b> Berlin	<b>Blaue Lösungen – Grüne Städte, difu-Seminar</b> → <a href="http://www.difu.de">www.difu.de</a>
<b>19.9.-21.9.</b> Karlsruhe	<b>Holzersetzende Pilze an Bäumen – bestimmen und beurteilen</b> → <a href="http://www.arbus.de/leistungen/seminare/uebersicht.html">http://www.arbus.de/leistungen/seminare/uebersicht.html</a>	<b>29.9.</b> Bad Zwischenahn	<b>51. Deutscher Torf- und Humustag</b> → <a href="http://www.ivg.org/dtht-2016">www.ivg.org/dtht-2016</a>
<b>20.9.</b> Geisenheim	<b>17. Kommunale Baumpflegetagung Rhein Main</b> → <a href="http://www.hs-geisenheim.de/giw">www.hs-geisenheim.de/giw</a>	<b>4.10.-5.10.</b> Bad Kreuznach	<b>Baustellensicherung</b> → <a href="http://www.deula.de">www.deula.de</a>
<b>20.9.-21.9.</b> Heidelberg	<b>Workshop „Überprüfung der Verkehrssicherheit von Bäumen“</b> → <a href="http://www.gartenakademie.info">www.gartenakademie.info</a>	<b>4.10.-6.10.</b> Stuttgart	<b>Besondere Fachkunde Umweltbaubegleitung</b> → <a href="http://www.bdla.de/aktuell/pressemitteilungen/1752-zusatzqualifizierung-umweltbaubegleitung-auf-erfolgskurs">http://www.bdla.de/aktuell/pressemitteilungen/1752-zusatzqualifizierung-umweltbaubegleitung-auf-erfolgskurs</a>
<b>21.9.</b> Osnabrück	<b>Fach- und Vernetzungsveranstaltung „Klimaschutz in der Verwaltung verankern – die erfolgreiche Beteiligung aller Fachbereiche – Deutscher Städtetag“</b> → <a href="http://www.staedtetag.de/veranstaltungen/index.html">http://www.staedtetag.de/veranstaltungen/index.html</a>	<b>5.10.</b> EBZ Bochum	<b>Fachtagung Bildqualitätskatalog Freianlagen</b> → <a href="http://www.fll.de">www.fll.de</a>
<b>21.9.-22.9.</b> Reinbek und Hamburg-Bergedorf	<b>Baumkontroll-Seminar II: Baumkontrolle unter Berücksichtigung der Baumart</b> → <a href="http://www.institut-fuer-baumpflege.de">www.institut-fuer-baumpflege.de</a>	<b>6.10.</b> EBZ Bochum	<b>Fachtagung Winterdienst</b> → <a href="http://www.fll.de">www.fll.de</a>
<b>21.9.-22.9.</b> Berlin	<b>Kongress GaLaBau 2030</b> → <a href="http://www.galabau.de/veranstaltungen-details.aspx?newsid=10949">http://www.galabau.de/veranstaltungen-details.aspx?newsid=10949</a>	<b>7.10.</b> Wiesbaden	<b>4. Bundestagung zur Gärtnerausbildung in Kommunen</b> → <a href="http://www.galk.de">www.galk.de</a>
<b>22.9.</b> Berlin	<b>Berliner Baumforum</b> → <a href="http://www.baumforen.de">www.baumforen.de</a>	<b>12.10.-13.10.</b> Braunschweig	<b>Fachtagung: Vegetationsmanagement auf Wegen und Plätzen – neue Konzepte sind gefragt</b> → Institut für Pflanzenschutz in Ackerbau und Grünland, Thünen-Institut, Bundesallee 50, 38116 Braunschweig

→ Weitere Termine siehe unter [www.stadtundgruen.de](http://www.stadtundgruen.de)